

المراجعة 1
للوثيقة 58-A
10 أكتوبر 2018
الأصل: بالإنكليزية

الجلسة العامة

مذكرة من الأمين العام

ترشيح لمنصب مدير مكتب تنمية الاتصالات (BDT)

إلحاقاً بالمعلومات الواردة في الوثيقة 3، يسرني أن أحيل إلى المؤتمر، في ملحق هذه الوثيقة، ترشيح:

السيدة دورين بوغدان مارتن (الولايات المتحدة الأمريكية)

لمنصب مدير مكتب تنمية الاتصالات بالاتحاد الدولي للاتصالات.

هولين جاو
الأمين العام

الملحقات: 1

وزير الخارجية

واشنطن

2 أكتوبر 2018

سعادة السيد هولين جاو الموقر
الأمين العام للاتحاد الدولي للاتصالات
جنيف

السيد المحترم الأمين العام،

تحية طيبة وبعد،

تؤيد حكومة الولايات المتحدة الأمريكية بقوة ترشيح السيدة دورين بوغدان-مارتن لمنصب مدير مكتب تنمية الاتصالات (BDT) خلال الانتخابات التي ستجري في مؤتمر المندوبين المفوضين الذي سينظمه الاتحاد الدولي للاتصالات (ITU) في دبي، الإمارات العربية المتحدة في الفترة من 29 أكتوبر إلى 16 نوفمبر 2018.

والسيدة بوغدان-مارتن قائدة حقيقية ومحترفة كرسّت أكثر من 25 عاماً لضمان أن يتمكن جميع الناس من الاستفادة من فوائد تكنولوجيا المعلومات والاتصالات. وقد اشتهرت بقدرتها على بناء أفرقة حول رؤية مشتركة. وستجلب السيدة بوغدان-مارتن بلا شك شركاء جدد إلى عمل مكتب تنمية الاتصالات وستعجل بإحراز التقدم في المبادرات الإقليمية وبناء القدرات من خلال المشاريع القائمة على النتائج.

وبينما يستفيد المجتمع الدولي من تكنولوجيا المعلومات والاتصالات لتحقيق التنمية الاقتصادية والاجتماعية، سيستفيد الاتحاد كثيراً من خبرة معترف بها وقائدة متمرسه في مكتب تنمية الاتصالات. وليس لدي أدنى شك في أن السيدة بوغدان-مارتن ستكون بمثابة قوة محركة لضمان التوصيلية للجميع.

وهي مرشحة ممتازة والشخص المناسب للوظيفة. وتتشرف الولايات المتحدة بترشيحها، ونؤيد تأييداً تاماً ترشيحها. وتحظى هذه الانتخابات بأولوية عالية بالنسبة للولايات المتحدة، وسوف نقدر تصويت جميع الدول الأعضاء من أجل دعم السيدة بوغدان-مارتن.

وتفضلوا بقبول فائق التقدير والاحترام.

(توقيع)

مايكل ر. بومبيو

تتقدم البعثة الدائمة للولايات المتحدة الأمريكية لدى الأمم المتحدة والمنظمات الدولية الأخرى في جنيف، بأطيب تحياتها للاتحاد الدولي للاتصالات (ITU) ويشرفها إبلاغه بأنه تعقيباً على الرسالة المعممة للاتحاد رقم 17/42 المؤرخة 23 أكتوبر 2017، وعملاً بالرقم 62 من المادة 9 من الدستور، ووفقاً للقرار 1187 الصادر عن المجلس، يسر حكومة الولايات المتحدة الأمريكية الإعلان عن الترشيح التالي.

تشرف الولايات المتحدة الأمريكية بترشيح ودعم السيدة دورين بوغدان-مارتن لشغل منصب مدير مكتب تنمية الاتصالات بالاتحاد الدولي للاتصالات (BDT) خلال الانتخابات التي ستجري في مؤتمر المندوبين المفوضين الذي سيعقد في دبي، الإمارات العربية المتحدة، من 29 أكتوبر إلى 16 نوفمبر 2018. وتُرفق السيرة الذاتية للسيدة بوغدان-مارتن بهذه المذكرة الدبلوماسية وستُزود أمانة الاتحاد بنسخة إلكترونية منها مشفوعة بصورة فوتوغرافية وبيان الرؤية.

لقد كرست السيدة بوغدان-مارتن أكثر من 25 عاماً لتعزيز التوصيلية العالمية ولديها سجل مشهود من الإنجازات. وقد بدأت حياتها المهنية كأخصائية في مجال سياسات الاتصالات في وزارة التجارة الأمريكية قبل الالتحاق بالاتحاد حيث تولت إدارة البرامج الخاصة بالسياسات والإصلاح التنظيمي. وقد عملت السيدة بوغدان-مارتن على مدى السنوات العشر الماضية بصفقتها رئيسة دائرة التخطيط الاستراتيجي وشؤون الأعضاء في الاتحاد، حيث تولت مسؤولية الأعمال ذات الصلة بالتخطيط الاستراتيجي، والهيئات الإدارية، وشؤون الأمم المتحدة، ولجنة النطاق العريض، ومبادرة حماية الأطفال على الخط، والشراكة العالمية EQUALS.

وتتمتع السيدة بوغدان-مارتن بالخبرة والأفكار والرؤية اللازمة لقيادة مكتب تنمية الاتصالات والمضي قدماً ببرنامج التوصيلية الذي يعود بالفائدة على الجميع. ونأمل أن تدعم جميع الدول الأعضاء ترشيحها وتصوت لها في مؤتمر المندوبين المفوضين.

وتعتنم البعثة الدائمة للولايات المتحدة الأمريكية لدى الأمم المتحدة والمنظمات الدولية الأخرى هذه الفرصة لكي تعرب مجدداً للاتحاد الدولي للاتصالات عن فائق التقدير والاحترام.

البعثة الدائمة للولايات المتحدة الأمريكية

جنيف، 28 سبتمبر 2018

دورين بوغدان-مارتن

Doreen4director@gmail.com | www.linkedin.com/in/doreentbogdan

الخبرة في مجال العمل

1993 - الوقت الحالي

الاتحاد الدولي للاتصالات (ITU)

جنيف، سويسرا

رئيسة قسم التخطيط الاستراتيجي والعضوية (2008 - الوقت الحالي)

ترأسْتُ على مدى العقد الماضي قسم التخطيط الاستراتيجي والعضوية في الأمانة العامة للاتحاد الدولي للاتصالات بمكتب الأمين العام، حيث قمت بإدارة فريق من ستة مدراء للشعب وما يصل إلى 80 موظفاً، وقُدْتُ تغييرات هامة:

- قمتُ بإصلاح قسم علاقات الاعضاء من أجل اتباع نهج موجه "لخدمة العملاء"، والتركيز على فهم مصالح الأعضاء واحتياجاتهم والاستجابة لها، وتبسيط نظام العضوية الخاص بنا.
 - أطلقتُ عملية تشارك واسعة عبر منظومة الأمم المتحدة وأقوم برعايتها حالياً، حيث قمتُ بإدخال خبرة الاتحاد الدولي للاتصالات في جميع أنشطة الأمم المتحدة المتعلقة بتكنولوجيا المعلومات والاتصالات (بما في ذلك الجوانب المتعددة للتنمية المستدامة).
 - غيّرتُ الصورة العامة والاتصالات العامة للاتحاد الدولي للاتصالات، حيث قمت بتعزيز علامته التجارية، مما يعكس الآن صورة عبر الإنترنت ووسائل التواصل الاجتماعي والإعلام التقليدي لمؤسسة ذات صلة وتتسم بالخبرة والمهنية.
 - حسّنتُ كفاءة وشفافية وإدارة الاتحاد الدولي للاتصالات من خلال تحسين العديد من الإجراءات.
- بالإضافة لذلك، لدي العديد من المسؤوليات المنتظمة وقمت بقيادة العديد من المبادرات على مدى العقد الماضي:

- المستشارية الرئيسية للأمين العام للاتحاد الدولي للاتصالات، وسكرتيرة مؤتمر المدراء المفوضين، وسكرتيرة مجلس الاتحاد الدولي للاتصالات (الذي يُدير الاتحاد الدولي للاتصالات في الفترة ما بين مؤتمرات المدراء المفوضين)، وعضوة وسكرتيرة لفريق التنسيق الإداري، وسكرتيرة للجنة التنسيق، وعضوة في لجنة إدارة الأمانة العامة، وفرقة العمل المشتركة بين القطاعات، وفرقة العمل المعنية بالقمة العالمية لمجتمع المعلومات/أهداف التنمية المستدامة، ورئيسة فرقة العمل المعنية بالنوع الاجتماعي.
- أطلقتُ الشراكة العالمية (EQUALS) (www.equals.org) وهي شبكة ذات أصحاب مصلحة متعددين تستند إلى الأدلة، تتولى إيصال النساء إلى التكنولوجيا وإيصال التكنولوجيا إلى النساء. وأوجدت جوائز متساوون في مجال التكنولوجيا، وهي جوائز سنوية تُمنح اعترافاً بالإنجازات البارزة والاستراتيجيات المُبتكرة التي تُسخر تكنولوجيا المعلومات والاتصالات من أجل تمكين المرأة.
- أقومُ بإدارة جميع المؤتمرات العالمية للاتحاد الدولي للاتصالات وتوجيهها، حيث أشرف على الأعمال التحضيرية (مثل، ترأسُ المجموعة التحضيرية لمؤتمر المدراء المفوضين)، وأدير جميع المساهمات التي تقدم في المؤتمرات والنتائج التي تبثق عن هذه المؤتمرات، وأشرف على تنفيذ الحلول والقرارات (يشمل ذلك مؤتمرات المدراء المفوضين، والمنتديات العالمية لسياسة الاتصالات، والمؤتمر العالمي للاتصالات الدولية، ومجلس الاتحاد الدولي للاتصالات).
- أسستُ مكتب الاتحاد الدولي للاتصالات لدى الأمم المتحدة في نيويورك وأقوم بالإشراف على تنسيق شؤون الأمم المتحدة، حيث تم وضع الاتحاد الدولي للاتصالات في صميم الجوانب الرقمية للتنمية المستدامة. وأقوم حالياً بتمثيل الاتحاد الدولي للاتصالات في لجنة الأمم المتحدة رفيعة المستوى المعنية بالبرامج والتي ترفع تقاريرها إلى مجلس الرؤساء التنفيذيين لمنظومة الأمم المتحدة المعني بالتنسيق والذي يتألف من الرؤساء التنفيذيين لوكالات الأمم المتحدة.

- أطلقت، تحت قيادة الأمين العام، لجنة النطاق العريض المعنية بالتنمية المستدامة (www.broadbandcommission.org) وحالياً أنا المنسقة الخاصة بها، وهي تمثل تعاوناً وحواراً رائدين بين 60 مفوضاً من أعلى المستويات بالحكومة والصناعة والأمم المتحدة لتعزيز تكنولوجيا النطاق العريض في التنمية الاقتصادية والاجتماعية.
- أدرت أول مؤتمر قمة عالمي للشباب تابع للاتحاد الدولي للاتصالات، #BYND2015 (www.itu.int/en/bynd2015)، حضره 700 شخص، وشارك فيه 3 000 شخص عن بُعد. وأسست متحف استكشاف تكنولوجيا المعلومات والاتصالات.
- أضع الخطط الاستراتيجية والعملياتية للاتحاد الدولي للاتصالات في سياق توجهات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات واقتصاد المعلومات العالمي.
- أقوم بتمثيل الاتحاد الدولي للاتصالات في التعامل مع الهيئات الأخرى (مثل، فريق العمل المعني بالاقتصاد الرقمي في مجموعة العشرين G20، ومنتدى إدارة الإنترنت، وعضوة في اللجنة التوجيهية المعنية بتوفير الإنترنت للجميع التابعة للمنتدى الاقتصادي العالمي، وكبيرة النواب بمبادرة الاقتصاد والمجتمع الرقمي في المنتدى الاقتصادي العالمي)، وذلك كمتحدثة رئيسية، وضييفة في الحلقات النقاشية، ومتحدثة رسمية باسم الاتحاد الدولي للاتصالات.
- أتولى قيادة التعاون الداخلي حول العديد من القضايا، بما في ذلك المنتدى السنوي للقمة العالمية لمجتمع المعلومات، والمساواة بين الجنسين، وحماية الأطفال على الإنترنت، وأمن الفضاء الإلكتروني.
- مديرة قسم البيئة التنظيمية وبيئة السوق، مكتب تنمية الاتصالات (BDT) بالاتحاد الدولي للاتصالات (2008-2007)
قمت بإدارة البرامج وقدمت المشورة لمدير مكتب تنمية الاتصالات وحكومات الدول النامية حول الإصلاحات التنظيمية والشؤون الاقتصادية والمالية. شملت المبادرات ما يلي:
- كنت المصممة والمديرة الرئيسية للندوة العالمية لمنظمي الاتصالات (GSR) (<http://www.itu.int/en/ITU-D/Conferences/GSR/Pages/GSR.aspx>)، التي تُعد التجمع العالمي الوحيد للعاملين في مجال تنظيم تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في العالم.
- قمت بإنشاء وإطلاق وإدارة المسح التنظيمي للاتحاد الدولي للاتصالات، وهو مرجع العالم للبيانات التنظيمية وبيانات الأسواق الرئيسية (www.itu.int/net4/itu-d/icteye).
- قدمت المشورة للإدارة العليا حول القضايا الاستراتيجية وقضايا السياسات التي يهتم بها مكتب تنمية الاتصالات والاتحاد الدولي للاتصالات ككل.
- مديرة مشروع لتطوير وتنفيذ قاعدة بيانات موحدة للاتحاد الدولي للاتصالات.
- مديرة وحدة الإصلاح التنظيمي، مكتب تنمية الاتصالات (2007-2003)
أدرت برنامج الإصلاح التنظيمي، حيث قمت بتوفير أدوات وموارد عملية للمنظمين، وتوفير التدريب للمنظمين، وتحديد الأهداف السنوية ومتطلبات الموارد الخاصة بالميزانية، وشاركت في كتابة تقرير (التوجهات الخاصة بإصلاح الاتصالات) الذي يصدر سنوياً. وأشرفت على مشروع التوافق التنظيمي/السياساتي بين الجماعة الاقتصادية لدول غرب إفريقيا والاتحاد الاقتصادي والنقدي لغرب إفريقيا.
- مسؤولة تنظيمية، مكتب تنمية الاتصالات (2003-1997)
قمت بتنظيم ورش عمل إقليمية وعالمية، وقدمت عروضاً حول القضايا التنظيمية المعقدة، وشاركت في تأليف كتاب (التنظيم الفعال: دراسة حالة عن البرازيل)، فضلاً عن التقرير السنوي للتوجهات.

محللة سياسات، مكتب تنمية الاتصالات (1997-1994)

- قمت بإدارة برنامج السياسات والاستراتيجيات والتمويل، وخططت لأنشطة البرنامج ونفذتها، وساهمت في الدراسة الخاصة بإفريقيا بعنوان (التجارة في الخدمات)، وقمت بتنقيح (الكتاب الأزرق للأمريكتين)، و(الوثيقة الخضراء الخاصة بإفريقيا)، و(الكتاب العربي).
- إعارة، مكتب تنمية الاتصالات (1994-1993)
- قمت بوضع برنامج المؤتمر العالمي الأول لتنمية الاتصالات (WTDC) الذي عُقد في بوينس آيرس في 1994، وتوليت مراجعة وتنسيق الإسهامات الخاصة به.

1993-1989

وزارة التجارة الأمريكية

الإدارة الوطنية للاتصالات والمعلومات، واشنطن العاصمة

أخصائية في سياسات الاتصالات - مكتب الشؤون الدولية

- حصلت على ميدالية وزارة التجارة لقيامي بوضع سياسة منفصلة لأنظمة الأقمار الصناعية.
- قمتُ بتمثيل الحكومة الأمريكية فيما يتعلق بتنمية الاتصالات في لجنة البلدان الأمريكية للاتصالات السلكية واللاسلكية التابعة للاتحاد الدولي للاتصالات ومنظمة الدول الأمريكية، ومثلتُ وزارة التجارة فيما يتعلق بسياسات الأقمار الصناعية في المنظمة الدولية للاتصالات اللاسلكية (إنتلسات).
- أقمتُ القمة الأولى لدول أمريكا اللاتينية للاتصالات (LAST).

التعليم، والعضوية، واللغات، والمعلومات الشخصية

الدراسات العليا
استراتيجيات القيادة - شهادة المعهد الدولي لتطوير الإدارة التابع لكلية إدارة الأعمال، 2012
برنامج قادة الأمم المتحدة - شهادة في مجال المساءلة والأخلاقيات، 2008

ماجستير في سياسات الاتصالات الدولية، 1991
كلية الخدمة الدولية، الجامعة الأمريكية

بكالوريوس، جامعة ديلاوير، 1988

عضوة في مجلس الإدارة، كلية موظفي الأمم المتحدة

مركز بيركمان للإنترنت والمجتمع، جامعة هارفارد

(https://cyber.harvard.edu/people?field_role_value=Affiliate&field_related_topics_target_id=All)

عضوة في اللجنة التوجيهية المعنية بتوفير الإنترنت للجميع التابعة للمنتدى الاقتصادي العالمي

رئيسة مشاركة لشبكة الأمم المتحدة للتخطيط الاستراتيجي

رئيسة المجلس الأكاديمي للشبكة السويسرية للدراسات الدولية

مشغلة لأنظمة الراديوية للهواة. عضوة في الرابطة الأمريكية للبث الراديوي

إجادة اللغات الإنجليزية والإسبانية والفرنسية

اللغات

الحالة الاجتماعية متزوجة وأم لأربعة أطفال

دورين بوغدان-مارتن

مرشحة لمنصب مديرة

مكتب تنمية الاتصالات بالاتحاد الدولي للاتصالات (BDT)



تقوية خدماتنا من أجل العصر الرقمي الجديد

الفرصة. على مدار أكثر من 25 عاماً، خدم مكتب تنمية الاتصالات الأعضاء كمورد موثوق فيه ومتخصص للممارسات الدولية للأسواق الجديدة والنماذج التنظيمية. لقد زادت المنافسة والتكنولوجيا بشكل كبير من التغطية واعتماد خدمات متعددة بأسعار معقولة. واليوم، تتشابك القضايا المعقدة والفرص والتحديات الجديدة التي تثيرها التكنولوجيات الناشئة عبر طبقات الشبكات وعبر الخدمات – يجب أن تساعد جهودنا في مجال بناء القدرات والتوعية بشأن قضايا مثل الأمن السيبراني وحماية البيانات، من بين أمور أخرى، على تزويد أعضاء قطاع تنمية الاتصالات بالاتحاد الدولي للاتصالات بالأدوات لهذا العصر الرقمي الجديد.

الرؤية. إن رؤيتي هي أن يساعد مكتب تنمية الاتصالات أعضائه على الاستفادة من محركات الابتكار والتنمية الاقتصادية، والتعامل مع المخاطر التي تشكلها بالنسبة للأسواق والمجتمعات. يجب أن نساعد الحكومات على دمج تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في أطر التنمية الوطنية الخاصة بها، وأن ندعم بشكل فعال وزاراتها لضمان أن تركز استراتيجيات التنمية الرقمية على القدرة البشرية، والمهارات الرقمية، وتمكين الناس. إنني أتصور أن يقوم مكتب تنمية الاتصالات بمضاعفة جهوده لتعميم التكنولوجيا الرقمية، وهو أمر في صميم خطة التنمية المستدامة 2030، ويعمل على توفير الإنترنت لباقي الناس الذين لا يملكون هذه الخدمة والبالغ عددهم 3,9 مليار شخص. ومعاً، سنجعل قطاع التنمية بالاتحاد الدولي للاتصالات مجتمعاً مزدهراً من الأعضاء يتطلع إلى المستقبل ويخدمه مكتب تنمية الاتصالات المعروف بالجودة والملائمة والحلول العملية.

القيادة. كقيادية معترف بقدراتها على القيادة وتمتع بخبرة تمتد لأكثر من 20 عاماً في الاتحاد الدولي للاتصالات، بما في ذلك 14 عاماً في مكتب تنمية الاتصالات، سأكرس نفسي لجعل مكتب تنمية الاتصالات منظمة ذات فعالية وكفاءة في تنفيذ خطة عمل بوينس آيرس ومواجهة تحديات الاقتصاد الرقمي. وكمديرة لمكتب تنمية الاتصالات، سأقوم بما يلي:

بناء الشراكات: سأضمن أن يستفيد مكتب تنمية الاتصالات من تشكيلته الفريدة التي تجمع بين عضوية القطاعين العام والخاص والعلاقات مع المنظمات والمؤسسات الدولية. وسأستفيد من اتصالاتي الشخصية في جميع أنحاء العالم لضمان أن الاتحاد الدولي للاتصالات هو رائد في تطوير تكنولوجيا المعلومات والاتصالات. وسوف يمارس مكتب تنمية الاتصالات ثقافة قائمة على التعاون، بما في ذلك مع المستثمرين الخارجيين والمشغلين وشركات التكنولوجيا وبنوك التنمية وهيئات الخبراء. وسوف نتشارك مع الأعضاء، ونستفيد من خبراتهم ومواردهم، ونحشد موارد جديدة، ونسعى للحصول على مساهمات طوعية وعينية جديدة.

تمكين مناطقنا: يجب أن يكون مكتب تنمية الاتصالات جاهزاً لتنفيذ المبادرات الإقليمية المعتمدة في المؤتمر العالمي لتنمية الاتصالات لعام 2017، وأن يستجيب بشكل أفضل لاحتياجات الأعضاء على أرض الواقع. سنقوم، تحت قيادتي، بتعزيز خبرات مكاتبنا الإقليمية بشكل خلاق ومحترف وتحسين التوزيع الإقليمي للموارد. وسوف نقدم مساعدات فنية مصممة حسب الاحتياج وتنفيذ مباشر للمشاريع والخدمات داخل البلاد. وسنكون قادرين على أن نلعب دوراً في المشاريع الإقليمية والوطنية، في بعض الأحيان، إلى جانب المنظمات الشريكة مثل البنك الدولي والمنتدى الاقتصادي العالمي (WEF) ومعهد مهندسي الكهرباء والإلكترونيات (IEEE).

تحسين بناء القدرات لدينا: لقد حان الوقت لتحديث الدورات التدريبية والمطبوعات الخاصة بمكتب تنمية الاتصالات لجعلها أكثر فائدة ويمكن الوصول إليها من أجل خدمة صناع القرار اليوم. وسنقوم، تحت قيادتي، بتحسين جودة مدربيننا ومحتوى الدورات. وسوف نجلب المعرفة المتطورة من الحكومة والقطاع الخاص والجامعات ومراكز الفكر. إن بناء قدراتنا سيعزز أيضاً التدريب على المهارات الرقمية، ويبنى شباب اليوم من أجل الوظائف الرقمية في الغد.

استغلال بياناتنا بشكل أفضل: يحتاج أعضاؤنا إلى إحصائيات تعكس عملية اتخاذ القرارات القائمة على الأدلة وتدعمها. وسنقوم، تحت قيادتي، ببناء فريقنا المعني بالمؤشر الإنمائي لتطور تكنولوجيا المعلومات والاتصالات وتعزيز قدراتنا على التحليل والتنبؤ. وسنقوم بتحسين عمليات جمع البيانات، وتمكين القيام بعمليات تحليل البيانات الضخمة، وتحسين تحويل البيانات الخام إلى معلومات استخباراتية من خلال البحوث القوية وذات الصلة.

زيادة كفاءتنا: يجب على مكتب تنمية الاتصالات أيضاً تحديد أولويات موارده. وسوف أقوم بوضع إجراءات لزيادة الشفافية، وتعزيز المساءلة، وتحسين إدارة المشاريع، وتسريع إنجاز عمل مكتب تنمية الاتصالات. وسنجعل اجتماعات مكتب تنمية الاتصالات أكثر إنتاجية، بما في ذلك المشاركة عن بعد لتعزيز الحوار وتكثيف تبادل المعرفة وخفض نفقات السفر. وستؤدي الاجتماعات إلى إيجاد محتوى أساسي أكثر تفصيلاً للسياسات والأمور التنظيمية.

سيكون من دواعي فخري واعتزازي أن أقود مكتب تنمية الاتصالات، مُركّزة على تلبية احتياجات أعضائنا في هذا العالم المليء بالتحديات!